

Guide gratuit

L'ANGLAIS NATURELLEMENT

**Principes et techniques
essentiels
pour apprendre l'anglais**

Fabien Snauwaert
BilingueAnglais.com

L'ANGLAIS NATURELLEMENT

PRINCIPES ET TECHNIQUES ESSENTIELS POUR APPRENDRE L'ANGLAIS

PRESENTATION

POURQUOI CE DOCUMENT ?

BilingueAnglais.com compte beaucoup de nouveaux membres récents (plusieurs centaines en l'espace de quelques jours) et je voulais en profiter pour leur réserver un bon accueil.

Quoi de mieux, pour cela, que de proposer un condensé des principes et techniques *qui fonctionnent* pour parler anglais?! Notre site vient de souffler ses 5 bougies en septembre 2012 et cela me semble une occasion supplémentaire pour synthétiser ce qui fonctionne et ce qui ne fonctionne pas en anglais. Ce rapport est conçu pour :

- **enrichir la manière dont vous voyez la langue anglaise** ; et,
- **vous donner des solutions pratiques, utilisables immédiatement.**

L'anglais, en France, a besoin d'être enseigné différemment. Tout faire par le texte, tolérer les cours ennuyeux, négliger la prononciation, rester repliés sur nous... sont autant de défauts qui gangrènent le développement des langues en France et, certainement, malheureusement, vos progrès en anglais.

L'anglais peut s'apprendre de beaucoup de manières différentes et je vous en présente ici quelques-unes qui ont fait leurs preuves.

A PROPOS DE L'AUTEUR

Fabien Snauwaert parle avec le même naturel l'anglais et le français. Il est actuellement sur un tour du monde d'un an pour apprendre et pratiquer de nouvelles langues : le hongrois, l'espagnol et le russe. Il est le créateur de BilingueAnglais.com, qui approche des 20 000 membres, et l'auteur du blog [Voyage au bout de la langue](#).

LA NATURE DE L'ANGLAIS (ET DE TOUTE AUTRE LANGUE)

LE ROI DE LA LANGUE

L'anglais est une langue VIVANTE. Ce n'est ni le latin, ni le grec ancien. Ce qui signifie que, même si le texte est partout dans l'apprentissage de l'anglais... Il s'agit de voir le texte comme un bonus (une option) et non comme une nécessité.

Il existe un ordre naturel pour apprendre une langue, c'est celui que vous avez utilisé dans l'enfance. Sérieusement. Faire les choses « comme un enfant » est un argument marketing que l'on peut lire sur toutes les méthodes de langue en vente dans le commerce...

Malheureusement, rares sont les méthodes qui respectent ou même expliquent cet ordre naturel. Cet ordre, le voici :

- **Ecouter** ; puis,
- **Parler** ; puis ;
- **Lire** ; puis,
- **Ecrire**

Cet ordre est naturel pour le cerveau et respecte le fonctionnement des langues, qui sont toutes des langues parlées avant d'être des langues écrites.

Respecter cela permet de partir sur de bonnes bases en anglais. Ouvrez donc d'abord vos oreilles, à la découverte de nouveaux sons... Puis essayez de les reproduire... Les exigences de performance ou les nécessités pratiques nous obligent souvent à apprendre à lire trop tôt. Gardez en tête que vous avez le droit de prendre votre temps avant d'apprendre à lire l'anglais. C'est naturel et c'est surtout plus efficace pour votre prononciation. Vous n'hériterez ainsi pas de mauvaises habitudes. Repoussez donc la lecture autant que possible. Concentrez-vous sur le son.

Ce qui m'amène au point suivant :

Parler une langue, c'est l'art de transformer du son en sens

...pour parler.

Puis, du sens (des idées, des intentions) en sons, pour s'exprimer.

La priorité d'une langue est donc ses sonorités. Tout comme le lion est le roi de la jungle, *le son* est le roi de la langue anglaise.

LES TROIS PILLIERS

Par où commencer en anglais ? Ce qui rend les langues impressionnantes, c'est la quantité d'éléments qu'il faut savoir gérer pour réussir à les parler. Lorsque l'on débute, on a vite l'impression de saturer.

Pour s'organiser, en revanche, il existe une prise de conscience toute simple qui vous aidera à faire le point régulièrement sur ce que vous faites.

Il s'agit des trois piliers qui constituent une langue.

Ces piliers sont :

- La phonétique
- Le vocabulaire
- La grammaire

Ces noms sont à la fois courants et techniques et risquent d'évoquer davantage l'ennui que le voyage et l'aventure. Voyons ce qui se cache vraiment derrière ces concepts. Respectivement, la phonétique, le vocabulaire et la grammaire correspondent à ceci :

- Son
- Sens
- Structure

Ce sont les trois angles avec lesquels on voudra travailler l'anglais pour avancer de manière éclairée.

Etudier les sons de l'anglais pour mieux les percevoir et les reproduire.

Mémoriser des associations entre ces sons et **le sens** auxquels ils correspondent.

Enfin, on voudra **observer la structure** de l'anglais. Chaque langue utilise, par convention, une structure particulière pour organiser. Observer ces structures nous aide à les décortiquer, les comprendre puis les mémoriser, pour les réutiliser à notre tour. Par exemple, de toujours inverser le sujet et le verbe pour poser une question.

PERDU ?

Lorsque que vous êtes perdu ou découragé en anglais, posez-vous cette question toute simple, lequel de ces trois champs vous handicape-t-il le plus ?

La phonétique – Les sons – L'oral

Le vocabulaire – Le sens – Trouver le mot/l'expression juste

La grammaire – La structure – Organiser ses pensées

Puis priorisez vos efforts dessus.

En agissant ainsi, vous serez amené à passer tour à tour d'un domaine à l'autre. En plus d'éviter la monotonie, ceci vous permettra de progresser sans conserver de lacunes.

LA GRAMMAIRE... EN OPTION

La vérité est que, de ces trois piliers, il n'est **indispensable** d'étudier que la phonétique et le vocabulaire. Si vous connaissez les sonorités de l'anglais et que vous pratiquez avec pour but de mémoriser de nouveaux mots/expressions, la grammaire prendra soin d'elle-même.

Avez-vous étudié la grammaire enfant ? Oui, pour apprendre à mieux écrire. Mais, en rentrant à l'école primaire, vous saviez déjà parler votre langue natale, SANS étudier la grammaire.

Le problème est évidemment que la réciproque n'est pas vraie... Si vous n'étudiez que la grammaire (ce que l'on fait typiquement... partout... malheureusement... – vous avez le droit de soupirer!), cela ne prendra pas soin de la phonétique et du vocabulaire pour vous.

La raison pour laquelle on étudie la grammaire pour les langues est juste pratique et historique. Pratique, parce qu'il est plus facile de tenir une classe occupée par des exercices écrits que par la parole. Historique, parce que, lorsque voyager et communiquer était beaucoup plus difficile, on écrivait plus que l'on ne parlait.

MES OUTILS ET TECHNIQUES PREFEREES

Il existe quelques éléments indispensables à toute bonne trousse à outils, pour quelqu'un qui veut parler anglais ! Voici la réponse à des besoins classiques et, aussi, des solutions ingénieuses pour apprendre plus rapidement à l'heure d'Internet.

UN BON DICTIONNAIRE BILINGUE

Tant que vous connaissez moins de 5 000 mots en anglais, l'usage d'un dictionnaire bilingue sera indispensable. Actuellement, aucun dictionnaire en ligne n'est de la qualité des meilleurs dictionnaires papiers.

Je vous conseille fortement le [Harrap's Shorter](#). Il vous accompagnera pendant des années et, le plus important pour un dictionnaire, vous pouvez lui faire confiance.

UN DICTIONNAIRE ANGLAIS EN LIGNE

Que vous connaissiez déjà 5 000 mots ou non, un bon dictionnaire totalement en anglais est indispensable pour **vérifier et écouter la prononciation** réelle des mots anglais.

Je vous conseille un dictionnaire qui affiche également une transcription phonétique des mots en Alphabet Phonétique International (API ; ou, en anglais : IPA). Cela permet de comparer plus facilement les mots entre eux.

Tout ceci m'amène à vous recommander [Dictionary.com](#) qui est riche et fiable.

Sur ce site, cliquez sur l'icône haut-parleur pour écouter la prononciation par un natif américain. Ensuite, cliquez sur le lien « Show IPA » pour voir la transcription phonétique des mots en Alphabet Phonétique International.

Enfin, à partir de 3000 mots connus environ vous voudrez commencer à consulter un tel dictionnaire 100% en anglais, *en complément* du Harrap's.

A partir de 5000 mots, vous voudrez n'utiliser que le dictionnaire en anglais, cela vous aidera à penser en anglais, en plus d'être fier de vos progrès.

VOS 5 SENS ; GOOGLE IMAGES

Pour bien mémoriser le sens d'un mot/expression, le mieux est d'utiliser vos sens et vos émotions autant que possible. Une bonne mémoire vient du fait d'être vraiment impacté par ce que vous faites, que les choses soient *marquantes*. Vous servir de votre imagination et vivre des choses passionnantes correspond à cela.

Google Images vous aide à cela également en fournissant un support visuel à votre mémoire. Autant que possible, cherchez donc les mots sur Google Images.

LE CORRECTEUR ORTHOGRAPHIQUE

Pour vous encourager à écrire en anglais tous les jours, installez un correcteur orthographique dans votre navigateur Web. Je vous recommande d'utiliser FireFox ou Chrome qui, en plus d'être rapides, rendent le fait d'installer une langue supplémentaire très simple.

Dans FireFox :

- Allez sur une page où vous pouvez taper du texte (par exemple, la page d'accueil Google).
- Faites un clic-droit sur la zone où vous pouvez taper du texte et, dans le menu qui s'affiche, sélectionnez « Corriger l'orthographe »
- Faites de nouveau un clic-droit sur la zone de texte et, cette fois-ci, allez dans le menu « Langues ». Là, cliquez sur « Ajouter un dictionnaire ».

Ceci vous amène à une page avec une liste de langues. Cliquez « Télécharger le dictionnaire » à côté de la langue qui vous intéresse. Prenez simplement la variété d'anglais pour laquelle vous vous sentez le plus d'affinités.

Dans Chrome :

- Allez sur une page où vous pouvez taper du texte (par exemple, la page d'accueil Google).
- Faites un clic-droit sur la zone où vous pouvez taper du texte et, dans le menu qui s'affiche, sélectionnez « Paramètres linguistiques... »

Dans la boîte de dialogue qui s'affiche, cliquez sur le bouton « Ajouter » en bas à gauche puis sélectionnez la langue qui vous intéresse.

Par la suite, prenez l'habitude d'activer le correcteur orthographique pour écrire en anglais (Facebook, emails, forums, etc.)

GOOGLE... POUR CORRIGER VOTRE ANGLAIS

Le correcteur orthographique est une belle invention mais on ne peut lui faire confiance que sur la manière d'épeler des mots pris individuellement.

Hors, une langue, ce n'est pas qu'une collection de mots. C'est de la grammaire aussi, bien sûr, mais – surtout ! —des expressions. Ne serait-ce donc pas génial d'avoir un outil pour vérifier si nos expressions sont correctes ?

Pour cela, c'est très simple. Effectuez simplement une recherche sur Google en la tapant entre guillemets.

Par exemple, au lieu de taper ceci sur Google :

an apple a day

Tapez cela :

"an apple a day"

Google recherchera alors les pages qui comprennent l'expression en entier (et pas juste les pages qui contiennent les divers mots contenus dans l'expression).

Regardez le nombre de résultats. S'il existe très peu de résultats (moins de 10 000), l'expression est probablement fautive. Vous pouvez alors soit voir une suggestion correcte parmi les

suggestions offertes par Google ou bien, mieux pour pratiquer, essayez de rechercher l'expression correcte de nouveau en changeant un mot ou deux.

Cette technique peut sembler anecdotique mais elle est en fait très puissante. C'est le meilleur moyen de savoir **si ce que vous écrivez est anglais ou non.**

CONTENUS EN VO

Les contenus en version originale (VO) sont indispensables pour pratiquer l'anglais lorsque l'on ne peut pas voyager. Il existe une quantité impressionnante d'options en la matière et l'anglais est la langue qui produit le plus de contenus au monde.

Je vous donne mes indispensables ci-dessous mais songez bien qu'il en existe de nombreux autres et que c'est là que réside la clef pour parler anglais, en vous permettant de pratiquer tout simplement chaque jour.

SITCOMS AVANT TOUT

Cela fait quelques années que le conseil de regarder des séries et des films en VO est répandu. Tout le monde ne connaît malheureusement pas encore le meilleur moyen de s'en servir. Voici quelques clefs.

Tout d'abord, favorisez les sitcoms au détriment des autres types de contenus vidéo. Les sitcoms ont l'avantage d'être regardables même lorsque l'on ne comprend pas (on peut se détendre sans tout comprendre). Elles sont aussi riches en dialogues. Elles utilisent un vocabulaire courant, du quotidien. Enfin, rire aide à se détendre ce qui est un facteur indispensable pour apprendre et, aussi, une aide puissante pour se décomplexer en langue et à l'oral.

Enfin, n'utilisez pas de sous-titres. (Seule exception : si vous êtes débutant complet.) Pourquoi ? C'est le seul moyen de se concentrer sur l'audio plutôt que le texte. Les sous-titres sont une distraction, même pour les natifs. Ne pas tout comprendre d'une sitcom au début est naturel et signifie que vous avez une marge de progression.

LA MUSIQUE

La musique permet de pratiquer tout le temps et dans la bonne humeur. Ayez donc toujours de quoi écouter de la musique en anglais.

Pour enrichir votre anglais grâce à la musique, étudiez à tête reposée le texte des paroles de vos chansons et chanteurs favoris.

Utilisez [Bilingue Anglais : Musique !](#) pour vous assister dans vos recherches.

DES CONTACTS

Que vous puissiez voyager ou non actuellement, faites-vous des contacts anglophones.

Les moyens pour cela se sont multipliés ces dernières années. Je n'ai pas le temps de tout couvrir en détails ici mais utilisez les moyens suivants :

- YouTube. Suivez (abonnez-vous) à des chaînes en anglais sur des thématiques qui vous intéressent. Laissez des commentaires.

- Facebook. Inscrivez-vous à des pages sur des thématiques qui vous intéressent et laissez là aussi des commentaires.
- Les forums. Encore une fois sur des thématiques qui vous intéressent. C'est l'endroit idéal pour apprendre à écrire en anglais. Vous pouvez y aller à votre rythme, sur un sujet qui vous passionne.

CONCLUSION

Voici qui conclut ce guide synthétique sur les meilleurs principes et pratiques pour apprendre et pratiquer l'anglais aujourd'hui.

Avant de nous quitter, je tiens à souligner un élément indispensable de la réussite en anglais.

Il est simple.

Si vous voulez réussir en anglais, vous avez besoin d'agir.

Quel que soit le facteur qui vous limite actuellement dans vos progrès, passer à l'action pour le débloquer.

Besoin d'éclaircir la phonétique ? Prenez un cours sur le sujet !

Besoin de pratiquer ? Faites-vous des amis anglophones !

Besoin de vous motiver ? Prenez votre billet d'avion !

L'anglais n'est « que » une langue vivante dans le fond... Elle est faite pour communiquer et être vivante. En pratiquant quotidiennement, avec plaisir, vous serez certain d'arriver à votre but – qui devra toujours être de communiquer, à vous de choisir simplement où et avec qui.

BILINGUEANGLAIS.COM

BilingeAnglais.com, c'est...

[Le site Web](#). Qui abrite notamment notre newsletter de conseils et questions-réponses pour toutes ceux et celles qui apprennent l'anglais. Pour me contacter, répondez simplement à une des newsletters.

[La page Facebook](#) du livre *Devenir bilingue en anglais*.

A bientôt,

Le 12 septembre 2012
Nijni-Novgorod (Russie)

Fabien Snauwaert